

政论、序跋、游记、传记、墓志、考辨、杂著等各体之文)等各种体裁形式的作品,都汇编在一集之中;一是内容杂,其中自然是文学作品占多数,此外,有政治性较强的政论、说理文章及纯属政治性的奏议疏表,还有纵论经、史、百家的学术论文。不少别集,囊括经学、史学、诸子、文学的内容,犹如一个袖珍的四库汇编。当然,别集的质量各不相同,有高低优劣之分,学术价值差异很大,“天地英华所聚,卓然不可磨灭者,一代不过数十人”(《四库全书总目》卷一百四十八),加之,别集中有价值的资料往往是分散的,零碎的,所以需要我们博览约取,细心剔索。

作者工作单位:北京大学历史系

关于“不辞”的更正

《文献》1987年第4期拙文《〈唐太宗入冥记〉缺文补意及校释》中说到其中“我不辞便道注得‘□□天子’”和《秋胡变文》“吾不辞放汝求学”、《庐山远公话》“不辞与汝解脱(说)”三句中的“不辞”为“不能”之误。现在发现“辞”字并无误,“不辞”在唐宋时即有不能、不会、不应之词义。唐诗人高骈《残春遣兴》:“画舸轻桡柳色新,摩诃池上醉青春。不辞不为青春醉,只恐莺花也怪人。”是说不能不因春光而陶醉。《五灯会元》卷十一“叶县归省禅师”:“僧请益‘柏树子’话,师曰:‘我不辞与汝说,还信么?’”言我不能给你讲解。敦煌变文及王梵志诗中多有“不辞”,都是不能、不会、不应之类词义。

有人认为上述《秋胡变文》中的“不辞”“即不推辞、不拒绝,亦即是愿意”之义(见《中国语文》1985年4期项楚文),把“辞字”当作“拒绝”、“推辞”义。实际上“辞”应是“说”的意思。不说做什么,传示了不愿做什么,不会做什么之意。“不辞”到元曲中正就变成了“不道”,或记音异写为“不到”,如:《合汗衫》三折:“不看你娘面上,我不道的饶了你哩!”言不会饶你。《老生儿》一折:“若是肯慈悲呵,也不到的生患害。”“不辞”与“不道”同义,“辞”与“道”只能在“说”的意义上一致。

• 刘瑞明 •